

قرآن مجید

QURAN MAJEED

اِقْتَرَبَ لِلنَّاسِ

PARA - 17

eParah

رُكُوعَاتُهَا: 7

21 سُورَةُ الْأَنْبِيَاءِ مَكِّيَّةٌ 73

آيَاتُهَا: 112

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اِقْتَرَبَ	لِلنَّاسِ	حِسَابُهُمْ	وَهُمْ	فِي غَفْلَةٍ	مُعْرِضُونَ ①	مَا
nahin	logon kay liay	hisab un ka	awr woh	ghaflat mein	i'raz karnay walay hain	nahin
يَأْتِيهِمْ	مِنْ ذِكْرِ	مَنْ رَبِّهِمْ	مُحَدَّثٍ	إِلَّا	اسْتَعْوَهُ	وَهُمْ
aata un kay paas	koi zikr	un kay Rabb ki taraf say	naya	magar	woh suntay hain usay	jab keh woh
يَلْعَبُونَ ②	لَاهِيَةً	قُلُوبُهُمْ ط	وَأَسْرُوا	النَّجْوَى ط	الَّذِينَ	
woh khel rahay hotay hain	ghafil hain	dil un kay	awr chupkay chupkay ki	sargoshi	un logon nay jinhon nay	
ظَلَمُوا ط	هَلْ هَذَا	إِلَّا	بَشَرٌ	مِّثْلُكُمْ ج	أَفْتَاتُونَ	السِّحْرِ
zulm kiya	yeh nahin	magar	aik insan	tumharay jaisa	keya phir tum aatay ho	jadu ko
وَأَنْتُمْ	تُبْصِرُونَ ③	قُلْ	رَبِّي يَعْلَمُ	الْقَوْلَ	فِي السَّمَاءِ	
jab keh tum	tum dekhtay ho	kaha	Rabb mera	janta hay	har baat ko	aasman mein
وَالْأَرْضِ ٚ	وَهُوَ	السَّبِيحُ	الْعَلِيمُ ④	بَلْ	قَالُوا	أَضْغَاثُ
awr zamin mein	awr woh	khub sun-nay	khub jan-nay wala hay	balkeh	unhon nay kaha	pareshan
أَحْلَامٍ بَلْ	اِفْتَرَاهُ	بَلْ هُوَ	شَاعِرٌ ح	فَلْيَأْتِنَا	بَايَةٍ	
balkeh	us nay gharr liya hay isay	balkeh	woh	sha'ir hay	pas chahiay keh la'ay hamaray paas	koi nishani
كَمَا أُرْسِلَ	الْأَوَّلُونَ ⑤	مَا	أَمَنْتُ	قَبْلَهُمْ	مِنْ قَرْيَةٍ	
jaisa keh	bhejay gaiy	pehlay (rasul)	nahin	iman lai thi	un say pehlay	koi basti
أَهْلَكْنَاهَا ٥	أَفْهَمُ	يُؤْمِنُونَ ⑥	وَمَا	أَرْسَلْنَا	قَبْلَكَ	إِلَّا
halak kar diya ham nay jisay	keya phir woh	woh iman la'ein gay	awr nahin	bheja ham nay	aap say pehlay	magar

رَجَالًا	نُوحِي	إِلَيْهِمْ	فَسْأَلُوا	أَهْلَ الذِّكْرِ	إِنْ	كُنْتُمْ
mardon ko	ham wahi kartay thay	taraf un kay	pas poochh lo	ahl e zikr say	agar	ho tum
لَا تَعْلَبُونَ ⑦	وَمَا	جَعَلْنَاهُمْ	جَسَدًا	لَّا يَأْكُلُونَ	الطَّعَامَ	
nahin tum jantay	awr nahin	bana'ay ham nay un kay	aisay jism	keh nah woh khatay hon	khana	
وَمَا	كَانُوا	خُلْدِيْنَ ⑧	ثُمَّ	صَدَقْنَاهُمْ	الْوَعْدَ	فَأَنْجَيْنَاهُمْ
awr nah	thay woh	hamesha rehna walay	phir	sachcha kiya ham nay un say	wadah	pas nijat di ham nay unhein
وَمَنْ	نَّشَاءُ	وَأَهْلَكْنَا	الْمُسْرِفِينَ ⑨	لَقَدْ	أَنْزَلْنَا	إِلَيْكُمْ
awr jisay	ham nay chaha	awr halak kar diya ham nay	had say barrhna walon ko	alhattah tehqiq	nazil ki ham nay	taraf tumharay
كِتَابًا	فِيهِ	ذِكْرُكُمْ ٥	أَفَلَا	تَعْقِلُونَ ⑩	وَكَمْ	قَصَبْنَا
aik kitab	jis mein	zikr hay tumhara	keya phir nahin	tum aql say kaam letay	awr kitni hi	torr kar rakh deen ham nay
مِنْ قَرْيَةٍ	كَانَتْ	ظَالِمَةً	وَأَنْشَأْنَا	بَعْدَهَا	قَوْمًا	آخِرِينَ ⑪
bastiyan	theen woh	zalim	awr uthaya ham nay	ba'd un kay	qawmon ko	dusri
فَلَمَّا	أَحْسُوا	بَأْسَنَا	إِذَا	هُمْ	مِنْهَا	يَرْكُضُونَ ⑫
to jab	unhon nay mehsoos kiya	azab hamara	woh	achanak	un say	nah tum bhago
وَارْجِعُوا	إِلَى مَا	أُتْرِفْتُمْ	فِيهِ	وَمَسْكِنَكُمْ	لَعَلَّكُمْ	
awr lawt aao	taraf us kay jo	aish diay gaiy tum	jis mein	awr apnay gharon kay	takeh tum	
تُسْأَلُونَ ⑬	قَالُوا	يُؤْيِلُنَا	إِنَّا	كُنَّا	ظَالِمِينَ ⑭	فَبَا زَالَتْ
tum poochhay jao	unhon nay kaha	ha'ay afsos ham par	bayshak ham	thay ham	zalim	to musalsal
تِلْكَ	دَعْوَاهُمْ	حَتَّى	جَعَلْنَاهُمْ	حَصِيدًا	خُدِيِّنَ ⑮	وَمَا
yehi	pukar un ki	yahan tak keh	bana diya ham nay unhein	jarr say kati hui kheti	bujhi hui	awr nahin

خَلَقْنَا	السَّهَاءَ	وَالْأَرْضَ	وَمَا	بَيْنَهُمَا	لِعِبِينَ ①⑥	لَوْ
paeda kiya ham nay	aasman	awr zamin ko	awr jo	in dono kay darmiyan hay	kheltay huay	agar
أَرَدْنَا	أَنْ	تَتَّخِذَ	لَهُوَ	لَا تَخْذُنْهُ	مِنْ لَدُنَّا ①⑦	إِنْ كُنَّا
chahtay ham	keh	ham bana lein	koi khel	yaqinan bana letay ham usay	apnay paas say	agar
فَاعِلِينَ ①⑦	بَلْ	نَقْذِفُ	بِالْحَقِّ	عَلَى الْبَاطِلِ	فَيَدْمَغُهُ	
karnay walay	balkeh	ham phainktay hain	haq ko	batil par	pas woh sar torr deta hay us ka	
فَإِذَا هُوَ	زَاهِقٌ ①⑧	وَلَكُمْ	الْوَيْلُ	مِمَّا	تَصِفُونَ ①⑨	وَلَهُ
to yakayak	woh	awr tumharay liay	halakat hay	us say jo	tum bayan kartay ho	awr usi kay liay hay
مَنْ	فِي السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ ①⑩	وَمَنْ	عِنْدَهُ	لَا يَسْتَكْبِرُونَ	
jo	aasmanon mein	awr zamin mein hay	awr jo	us kay paas hain	nahin woh takabbur kartay	
عَنْ عِبَادَتِهِ	وَلَا	يَسْتَحْسِرُونَ ①⑪	يُسَبِّحُونَ	الَّيْلَ	وَالنَّهَارَ	
us ki ibadat say	awr nah	woh thaktay hain	woh tasbih kartay hain	raat	awr din	
لَا يَفْتُرُونَ ①⑫	أَمْ	اتَّخَذُوا	إِلَهَةً	مِّنَ الْأَرْضِ	هُمْ	
nahin woh dam letay	keya	unhon nay bana liay hain	kuchh ilah	zamin say	keh woh	
يُنْشِرُونَ ①⑬	لَوْ	كَانَ	فِيهِمَا	إِلَهَةٌ	إِلَّا	اللَّهُ
woh zindah karein gay	agar	hotay	un dono mein	kuchh ilah	siwa'ay	Allah kay
فَسُبْحَنَّ	اللَّهُ	رَبِّ	الْعَرْشِ	عَبَا	يَصِفُونَ ①⑭	لَا يُسْأَلُ
pas pak hay	Allah	jo Rabb hay	arsh ka	us say jo	woh bayan kartay hain	nahin woh poochha jata
عَبَا	يَفْعَلُ	وَهُمْ	يُسْأَلُونَ ①⑮	أَمْ	اتَّخَذُوا	مِنْ دُونِهِ
us kay baray mein jo	woh karta hay	awr woh	woh poochhay ja'ein gay	ya	unhon nay bana liay	us kay siwa

الِهَةُ ط	قُلْ	هَاتُوا	بُرْهَانَكُمْ ج	هَذَا	ذِكْرُ	مَنْ	مَعِيَ
kuchh ilah	keh dijiay	lao	dalil apni	yeh	zikr hay	un ka jo	meray sath hain
وَذِكْرُ	مَنْ	قَبْلِي ط	بَلْ	أَكْثَرُهُمْ	لَا يَعْلَمُونَ ل	الْحَقَّ	
awr zikr hay	(un ka bhi) jo	mujh say pehlay thay	balkeh	aksar un kay	nahin woh jantay	haq ko	
فَهُمْ	مُعْرَضُونَ 24	وَمَا	أَرْسَلْنَا	مِنْ قَبْلِكَ	مِنْ رَسُولٍ	إِلَّا	
to woh	i'raz karnay walay hain	awr nahin	bheja ham nay	aap say pehlay	koi rasul	magar	
نُوحِي	إِلَيْهِ	أَنَّهُ	لَا	إِلَهَ	إِلَّا	أَنَا	فَاعْبُدُونِ 25
ham nay wahi ki	taraf us kay	keh bayshak woh	nahin	koi ilah e (barqah)	magar	main hi	pas ibadat karo meri
وَقَالُوا	اتَّخَذَ	الرَّحْمَنُ	وَلَدًا	سُبْحَنَهُ ط	بَلْ	عِبَادُ	
awr unhon nay kaha	bana li hay	Rahman nay	awlad	pak hay woh	balkeh	woh banday hain	
مُكْرَمُونَ 26	لَا يَسْبِقُونَهُ	بِالْقَوْلِ	وَهُمْ	بِأَمْرِهِ	يَعْمَلُونَ 27		
jo izzat diay gay hain	nahin woh aagay barrhtay us say	baat mein	awr woh	us kay hukm par hi	woh amal kartay hain		
يَعْلَمُ	مَا	بَيْنَ أَيْدِيهِمْ	وَمَا	خَلْفَهُمْ	وَلَا	يَشْفَعُونَ ل	إِلَّا
woh janta hay	jo kuchh	un kay aagay hay	awr jo kuchh	un kay peechhay hay	awr nahin	woh shafa'at karein gay	magar
لِسَنٍ	ارْتَضَى	وَهُمْ	مَنْ خَشِيَته	مُشْفِقُونَ 28	وَمَنْ	يَقُلْ	
jis kay liai	woh razi ho ja'ay	awr woh	us ki khashiyyat say	darnay walay hain	awr jo koi	kahay	
مِنْهُمْ	إِنِّي	إِلَهُ	مَنْ دُونِهِ	فَذَلِكَ	نَجْزِيهِ	جَهَنَّمَ ط	
un mein say	bayshak main	ilah hun	us kay siwa	to aisi surat mein	ham badlay mein dein gay usay	jahannam	
كَذَلِكَ	نَجْزِي	الظَّالِمِينَ 29	أَوَلَمْ	يَرَ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	
isi tarah	ham badlah detay hain	zalimon ko	keya bhala nahin	dekha	un logon nay jinhon nay	kufr kiya	

أَنَّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ كَانَتَا رَتْقًا فَفَتَقْنَاهُمَا ۖ وَجَعَلْنَا	keh bayshak	aasman	awr zamin	thay woh dono	milay huay	to juda juda kar diya ham nay un dono ko	awr banai ham nay
مِنَ الْمَاءِ كُلَّ شَيْءٍ حَيٍّ ۖ أَفَلَا يُؤْمِنُونَ ﴿٣٠﴾ وَجَعَلْنَا فِي الْأَرْضِ	pani say	har cheez	zindah	keya phir nahin	woh iman latay	awr banaya ham nay	zamin mein
رَوَاسِيَ أَنْ تَمِيدَ بِهِمْ ۖ وَجَعَلْنَا فِيهَا فِجَاجًا	paharron ko	keh	(nah) woh dhalak ja'ay	sath un kay	awr bana'ay ham nay	us mein	kushadah
سُبُلًا لَّعَلَّهُمْ يَهْتَدُونَ ﴿٣١﴾ وَجَعَلْنَا السَّمَاءَ سَقْفًا مَّحْفُوظًا ۖ	rastay	takeh woh	woh rah pa ja'ain	awr banaya ham nay	aasman ko	chhat	mahfuz
وَهُمْ عَنْ آيَاتِهَا مُعْرِضُونَ ﴿٣٢﴾ وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ اللَّيْلَ	awr woh	us ki nishaniyon say	munh mornay walay hain	awr wohi hay	jis nay	banaya	raat
وَالنَّهَارَ وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ ۖ كُلٌّ فِي فَلَكٍ يَسْبَحُونَ ﴿٣٣﴾ وَمَا	awr din ko	awr suraj	awr chaand ko	sab kay sab	(apnay) madaar mein	woh tayrtay hain	awr nahin
جَعَلْنَا لِبَشَرٍ مِّن قَبْلِكَ الْخُلْدَ ۖ أَفَأَيْنُ مِتَّ فَهُمْ	banai ham nay	kisi insan kay liay	aap say pehlay	hameshgi	keya phir agar	aap fawt ho gaiy	to woh
الْخُلْدُونَ ﴿٣٤﴾ كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ ۖ وَنَبْلُوكُم بِالشَّرِّ	hamesha rehlay walay hain	har nafs	chakhnay wala hay	mawt ko	awr ham muhtala kartay hain tumhein	sath burai	
وَالْخَيْرِ فِتْنَةً ۖ وَإِلَيْنَا تُرْجَعُونَ ﴿٣٥﴾ وَإِذَا رَأَى الَّذِينَ	awr bhalai kay	aazmanay kay liay	awr hamari hi taraf	tum lawta'ay jao gay	awr jab	dekhtay hain aap ko	woh jinhon nay
كَفَرُوا ۖ إِنَّ يَتَّخِذُونَكَ إِلَّا هُزُوًا ۖ أَهَذَا الَّذِي يَذْكُرُ	kufri kiya	nahin	woh banatay aap ko	magar	mazaq	keya yeh hay	woh jo
يَذْكُرُ							zikharta hay

الْهِتَكُمُ ج	وَهُمْ	بِذِكْرِ	الرَّحْمَنِ	هُمْ	كُفِرُونَ 36	خُلِقَ
tumharay ilahon ka	halankeh woh	zikr say	Rahman kay	woh	inkari hain	paeda kiya gaya
الْإِنْسَانُ	مِنْ عَجَلٍ ط	سَأُورِيكُمْ	أَيَّتِي	فَلَا	تَسْتَعْجِلُونَ 37	
insan	ujlat (kay khamir) say	anqarib main dikha'un ga tumhein	apni nishaniyan	pas nah	tum jaldi mango mujh say	
وَيَقُولُونَ	مَتَى	هَذَا	الْوَعْدُ	إِنْ	كُنْتُمْ	صَادِقِينَ 38
awr woh kehtay hain	kab hay	yeh	wadah	agar	ho tum	sachchay
يَعْلَمُ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	حِينَ	لَا يَكْفُونَ	عَنْ وُجُوهِهِمْ	
jan lein	woh jinon nay	kufrr kiya	jis waqt	nah woh rok sakein gay	apnay chehron say	
النَّارَ	وَلَا	عَنْ ظُهُورِهِمْ	وَلَا	هُمْ	يُنْصَرُونَ 39	بَلْ
aag ko	awr nah	apni pushton say	awr nah	woh	woh madad kiay ja'ein gay	balkeh
تَأْتِيهِمْ	بَغْتَةً	فَتَبْهَتُهُمْ	فَلَا	يَسْتَطِيعُونَ	رَدَّهَا	
woh aa ja'ay gi un kay paas	achanak	to woh mabhut/hairan kar day gi unhein	to nah	woh istita'at rakhtay hon gay	us ko rad karnay ki	
وَلَا	هُمْ	يُنْظَرُونَ 40	وَلَقَدْ	اسْتَهْزِئْ	بِرُسُلٍ	مِّنْ قَبْلِكَ
awr nah	woh	woh mohlat diay ja'ein gay	awr albattah tehqiq	mazaq urraya gaya	kai rasulon ka	aap say pehlay
فَحَاقَ	بِالَّذِينَ	سَخِرُوا	مِنْهُمْ	مَا	كَانُوا	بِهِ
to gher liya	un ko jinhon nay	mazaq urraya	un mein say	us nay jo	thay woh	jis ka
يَسْتَهْزِئُونَ ع 41	قُلْ	مَنْ	يَكْلَوْكُمْ	بِالْأَيْلِ	وَالنَّهَارِ	
woh mazaq urratay	keh dijay	kon	nigehbani kar raha hay tumhari	raat	awr din ko	
مِنَ الرَّحْمَنِ ط	بَلْ	هُمْ	عَنْ ذِكْرِ	رَبِّهِمْ	مُعْرَضُونَ 42	أَمْ
Rahman say	balkeh	woh	zikr say	apnay Rabb kay	i'raz karnay walay hain	ya

لَهُمْ	الِإِلَهَةُ	تَنْعَهُمْ	مِّنْ دُونِنَا ط	لَا يَسْتَطِيعُونَ	نَصْرَ
un kay liay	kuchh ilah hain	jo bachatay hain unhein	hamaray siwa	nahin woh istita'at rakhtay	madad ki
أَنْفُسِهِمْ	وَلَا هُمْ	مِّنَّا	يُصْحَبُونَ ④③	بَلْ	مَتَّعْنَا هَؤُلَاءِ
apni janon ki	awr nah	woh	hamari taraf say	woh sath diay jatay hain	balkeh
وَأَبَاءَهُمْ	حَتَّى	طَالَ	عَلَيْهِمْ	الْعُمُرُ ط	أَفَلَا يَرَوْنَ
awr un kay aaba o ajdad ko	yahan tak keh	lambi ho gai	un par	umar	keya phir nahin
نَأْتِي	الْأَرْضَ	نَنْقُصُهَا	مِنْ أَطْرَافِهَا ط	أَفْهَمُ	الْغَلِيبُونَ ④④
ham aatay hain	zamin ko	ham ghatatay hain usay	us kay kinaron say	keya phir woh	ghalib aanay walay hain
قُلْ	إِنَّمَا	أُنذِرُكُمْ	بِالْوَحْيِ ط	وَلَا يَسْمَعُ	الصُّمُّ الدُّعَاءَ
keh dijay	bayshak	main darata hun tumhein	sath wahi kay	awr nahin	sunay kartay
إِذَا مَا	يُنْذَرُونَ ④⑤	وَلَيْنَ	مَسَّتْهُمْ	نَفْحَةٌ	مِّنْ عَذَابِ
jab bhi	woh dara'ay jatay hain	awr alhattah agar	chhu ja'ay inhein	aik jhonka	azab say
رَبِّكَ	لَيَقُولَنَّ	يُوِيلَنَّا	إِنَّا	كُنَّا	ظَالِمِينَ ④⑥
aap kay Rabb kay	alhattah woh zarur kahein gay	ha'ay afsos ham par	bayshak ham	thay ham hi	zalim
الْمَوَازِينَ	الْقِسْطَ	لِيَوْمِ	الْقِيَمَةِ	فَلَا	تُظْلَمُ
tarazu	insaf walay	din	qiyamat kay	to nah	zulm kiya ja'ay ga
وَإِنْ	كَانَ	مِثْقَالَ	حَبَّةٍ	مِّنْ خَرْدَلٍ	أَتَيْنَا بِهَا ط
awr agerchay	ho woh	barabar	danay	ra'i kay	ham lay aa'ein gay
بَنَّا	حَسِبِينَ ④⑦	وَلَقَدْ	أَتَيْنَا	مُوسَى	وَهَارُونَ
ham	hisab lenay walay	awtr alhattah tehqiq	diya ham nay	Musa	awr Haroon ko
الْفُرْقَانَ					
furqan					

وَصِيَاءٌ	وَذِكْرًا	لِّلْمُتَّقِينَ ﴿٤٨﴾	الَّذِينَ	يَخْشَوْنَ	رَبَّهُمْ	بِالْغَيْبِ
awr roshini	awr zikr	muttaqi logon kay liay	woh jo	dartay hain	apnay Rabb say	gha'ibanah tawr par
وَهُمْ	مِّنَ السَّاعَةِ	مُشْفِقُونَ ﴿٤٩﴾	وَهَذَا	ذِكْرٌ	مُّبْرَكٌ	
awr woh	qiyamat say	ḍarnay walay hain	awr yeh hay	zikr	ba barkat	
أَنْزَلْنَاهُ ط	أَفَأَنْتُمْ	لَهُ	مُنْكَرُونَ ﴿٥٠﴾	وَلَقَدْ	آتَيْنَا	إِبْرَاهِيمَ
nazil kiya ham ay isay	keya phir tum	is ka	inkar karnay walay ho	awr al battah tehqiq	di ham nay	Ibrahim ko
رُشْدَهُ	مِنْ قَبْلُ	وَكُنَّا	بِهِ	عَلِيِّينَ ﴿٥١﴾	إِذْ	قَالَ
samajh boojh us ki	is say qabl	awr thay ham	usay	jan-nay walay	jab	us nay kaha
وَقَوْمَهُ	مَا	هَذِهِ	التَّهَانِثِلُ	الَّتِي	أَنْتُمْ	لَهَا
awr apni qawm say	keya hain	yeh	moortiyen	woh jo	tum	un kay liay
قَالُوا	وَجَدْنَا	أَبَاءَنَا	لَهَا	عَبِيدِينَ ﴿٥٣﴾	قَالَ	لَقَدْ
unhon nay kaha	paya ham nay	apnay aaba o ajdad ko	un ki	ibadat karnay walay	us nay kaha	al battah tehqiq
أَنْتُمْ	وَأَبَاؤُكُمْ	فِي ضَلَالٍ	مُّبِينٍ ﴿٥٤﴾	قَالُوا	أَجَعْتَنَا	بِالْحَقِّ
tum	awr aaba o ajdad tumharay	gumrahi mein	khuli	unhon nay kaha	keya tu laya hay hamaray paas	haq ko
أَمْ	أَنْتَ	مِنَ الْعَبِيدِينَ ﴿٥٥﴾	قَالَ	بَلْ	رَبُّكُمْ	رَبُّ
ya	tu	dil lagi karnay walon mein say hay	kaha	balkeh	Rabb tumhara	Rabb hay
وَالْأَرْضِ	الَّذِي	فَطَرَهُنَّ ط	وَأَنَا	عَلَى	ذِكْرُكُمْ	مِّنَ الشَّاهِدِينَ ﴿٥٦﴾
awr zamin ka	jis nay	paeda kiya hay unhein	awr main	oopar	is kay	gawahon mein say hun
وَتَاللَّهِ	لَا كَيْدَنَّ	أَصْنَامَكُمْ	بَعْدَ	أَنْ	تَوَلَّوْا	مُدْبِرِينَ ﴿٥٧﴾
awr qasam Allah ki	al battah main zarur chaal chalun ga	tumharay but-ton say	is kay ba'd	keh	tum chalay jao gay	peeth pher kar

فَجَعَلَهُمْ	جُذَذًا	إِلَّا	كَبِيرًا	لَّهُمْ	لَعَلَّهُمْ	إِلَيْهِ
to us nay kar diya unhein	tukrray tukrray	siwa'ay	aik barray kay	un kay	shayad keh woh	taraf us kay
يَرْجِعُونَ ﴿58﴾	قَالُوا	مَنْ	فَعَلَ	هَذَا	بِالْهَتِنَا	إِنَّهُ
woh ruju' karein	unhon nay kaha	kis nay	kiya hay	yeh	sath hamaray ilahon kay	yaqinan woh
لِسِنَ الظَّالِمِينَ ﴿59﴾	قَالُوا	سَمِعْنَا	فَتَى	يَذْكُرُهُمْ	يُقَالُ	لَهُ
albattah zalimon mein say hay	unhon nay kaha	suna ham nay	aik naw jawan ko	woh zikr karta tha un ka	kaha jata hay	usay
إِبْرَاهِيمَ ﴿60﴾	قَالُوا	فَاتُوا بِهِ	عَلَى أَعْيُنِ	النَّاسِ	لَعَلَّهُمْ	
Ibrahim	unhon nay kaha	pas lao	usay	aankhon kay samnay	logon ki	takeh woh
يَشْهَدُونَ ﴿61﴾	قَالُوا	ءَأَنْتَ	فَعَلْتَ	هَذَا	بِالْهَتِنَا	
woh gawah ho ja'ein	unhon nay kaha	keya tum	kiya tum nay	yeh	sath hamaray ilahon kay	
يَا بَرَاهِيمَ ﴿62﴾	قَالَ	بَلْ	فَعَلَهُ	كَبِيرُهُمْ	هَذَا	فَسْأَلُوهُمْ
ay Ibrahim	us nay kaha	balkeh	kiya hay usay	un kay barray	is nay	pas poochho in say
إِنْ كَانُوا يَنْطِقُونَ ﴿63﴾	فَرَجَعُوا	إِلَى أَنْفُسِهِمْ	فَقَالُوا	إِنَّكُمْ		
hain woh	woh boltay	to woh paltay	taraf apnay dilon kay	to unhon nay kaha	bayshak tum	agar
أَنْتُمْ الظَّالِمُونَ ﴿64﴾	ثُمَّ	نُكِسُوا	عَلَى رُءُوسِهِمْ	لَقَدْ		
tum hi	phir	woh ondhay kar diay gaiy	apnay saron par	albattah tehqiq		
عَلِمْتَ مَا هَؤُلَاءِ يَنْطِقُونَ ﴿65﴾	قَالَ	أَفَتَعْبُدُونَ	مِنْ دُونِ			
janta hay tu	nahin	hain yeh	boltay	us nay kaha	keya bhala tum ibadat kartay ho	siwa'ay
اللَّهُ مَا لَا يَنْفَعُكُمْ شَيْئًا وَلَا يَضُرُّكُمْ ﴿66﴾	أَفِ	لَكُمْ				
Allah ' kay	un ki jo	nahin woh naf' detay tumhein	kuchh bhi	awr nah	woh nuqsan day saktay hain tumhein	uff hay

وَلِيَّا	تَعْبُدُونَ	مِنْ دُونِ	اللّٰهُ ^ط	أَفَلَا	تَعْقِلُونَ ⁶⁷	قَالُوا
awr jin ki	tum ibadat kartay ho	siwa'ay	Allah kay	keya bhala nahin	tum aql say kaam letay	unhon nay kaha
حَرِّقُوهُ	وَانصُرُوا	الِهَتَكُمْ	إِنْ	كُنْتُمْ	فَعِلِينَ ⁶⁸	قُلْنَا
jala daalo usay	awr madad karo	apnay ilahon ki	agar	ho tum	karnay walay	kaha ham nay
يَنَارُ	كُونِي	بَرْدًا	وَسَلْمًا	عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ ⁶⁹	وَأَرَادُوا	بِهِ
ay aag	ho ja	thandi	awr salamati (wali)	Ibrahim par	awr unhon nay iradah kiya	sath is kay
كَيْدًا	فَجَعَلْنَاهُمْ	الْأَخْسَرِينَ ⁷⁰	وَنَجَّيْنَاهُ	وَلُوطًا	إِلَى الْأَرْضِ	
chaal chalnay ka	to bana diya ham nay unhein	sab say ziyadah khasarah panay walay	awr nijat di ham nay usay	awr Lut ko	taraf us zamin kay	
الَّتِي	بَرَكَنَا	فِيهَا	لِلْعَالَمِينَ ⁷¹	وَوَهَبْنَا	لَهُ	إِسْحَاقَ ^ط
woh jo	barkat rakhkhi ham nay	us mein	tamam jahan walon kay liay	awr ataa kiya ham nay	usay	Ishaq
وَيَعْقُوبَ	نَافِلَةً ^ط	وَكُلًّا	جَعَلْنَا	صَالِحِينَ ⁷²	وَجَعَلْنَاهُمْ	أَيَّامًا
awr Yaqub	mazid	awr sab ko	banaya ham nay	saleh/nek	awr banaya ham nay unhein	imam
يَهْدُونَ	بِأَمْرِنَا	وَأَوْحَيْنَا	إِلَيْهِمْ	فَعَلَ	الْخَيْرَاتِ	
woh rahnumai kartay thay	hamaray hukm say	awr wahi ki ham nay	taraf un kay	karnay ko	bhalaiyan	
وَإِقَامَ	الصَّلَاةِ	وَإِيتَاءَ	الزَّكَاةِ ^ج	وَكَانُوا	لَنَا	عَبِيدِينَ ⁷³
awr qa'im karna	namaz ka	awr adaa karna	zakat ka	awr thay woh	hamaray liay	ibadat guzaar
وَلُوطًا	أَتَيْنَاهُ	حُكْمًا	وَعِلْمًا	وَنَجَّيْنَاهُ	مِنَ الْقَرْيَةِ	الَّتِي
awr Lut	ataa kiya ham nay usay	hukm	awr ilm	awr nijat di ham nay usay	us basti say	woh jo
كَانَتْ	تَعْمَلُ	الْخَبِيثَ ^ط	إِنَّهُمْ	كَانُوا	قَوْمَ	سَوْءٍ
thi	woh karti	khabees kaam	yaqinan woh	thay woh	log	buray
						فَاسِقِينَ ⁷⁴
						fasiq

وَادْخُلْنَاهُ	فِي رَحْمَتِنَا ^ط	إِنَّهُ	مِنَ الصَّالِحِينَ ^ع 75	وَنُوحًا	إِذْ
awr dakhil kiya ham nay usay	apni rahmat mein	yaqinan woh	nek logon mein say tha	awr Nuh	jab
نَادَى	مِنْ قَبْلُ	فَاسْتَجَبْنَا	لَهُ	فَنَجَّيْنَاهُ	وَأَهْلَهُ
us nay pukara	is say pehlay	to dua qubul kar li ham nay	us ki	to nijat di ham nay usay	awr us kay ghar walon ko
مِنَ الْكَرْبِ	الْعَظِيمِ ^ج 76	وَنَصَرْنَاهُ	مِنَ الْقَوْمِ	الَّذِينَ	كَذَّبُوا
karb/dukh say	bahot barray	awr madad ki ham nay us ki	un logon kay muqablay mein	jinhon nay	jhutlaya
بِأَيَّتِنَا ^ط	إِنَّهُمْ	كَانُوا	قَوْمَ	سَوْءٍ	فَاغْرَقْنَاهُمْ
hamari aayaat ko	bayshak woh	thay woh	log	buray	to gharq kar diya ham nay un ko
وَدَاوُدَ	وَسُلَيْمَنَ	إِذْ	يَحْكُمِينَ	فِي الْحَرْثِ	إِذْ
awr Dawood	awr Sulaiman	jab	woh dono faislah kar rahay thay	khet kay mu'amlay mein	jab
فِيهِ	غَنَمُ	الْقَوْمِ ^ج	وَكَانَا	لِحُكْمِهِمْ	شَهِيدِينَ ^ل 78
us mein	bakriyon nay	qawm ki	awr thay ham	un kay faislay ko	dekhnay walay
سُلَيْمَنَ ^ج	وَكُلًّا	أَتَيْنَا	حُكْمًا	وَعِلْمًا	وَسَخَّرْنَا
Sulaiman ko	awr har aik ko	diya ham nay	hukm	awr ilm	awr musakhkhar kiay ham nay
الْجِبَالِ	يُسَبِّحُنَ	وَالطَّيْرِ ^ط	وَكَانَا	فُعِلِينَ ^ع 79	وَعَلَّمْنَاهُ
paharr	woh tasbih kartay thay	awr parinday (bhi)	awr thay ham hi	karnay walay	awr sikhaya ham nay usay
صَنْعَةً	لِبُؤْسٍ	لَكُمْ	لِتُحْصِنَكُمْ	مِّنْ بَأْسِكُمْ ^ج	فَهَلْ
banana	libas ka	tumharay liay	takeh woh bacha'ay tumhein	tumhari jang say	tum
شُكْرُونَ ^ع 80	وَلِسُلَيْمَنَ	الرَّيْحِ	عَاصِفَةً	تَجْرِي	بِأَمْرِهِ
shukr guzar ho	awr Sulaiman kay liay	hawa (musakhkhar ki)	tund o tez chalnay wali	woh chalti thi	us kay hukm say

إِلَى الْأَرْضِ الَّتِي بَرَكْنَا فِيهَا ۖ وَكُنَّا بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمِينَ ﴿٨١﴾	taraf us zamin say	woh jo	barkat rakhkhi ham nay	jis mein	awr thay ham	har cheez ko	jan-nay walay
وَمِنَ الشَّيْطَانِ مَنْ يَغْوُصُونَ لَهُ وَيَعْمَلُونَ عَمَلًا دُونَ	awr kuchh shayatin	jo	ghotah lagatay thay	us kay liay	awr woh kartay thay	kuchh kaam	ilawah
ذَلِكَ ۚ وَكُنَّا لَهُمْ حَفِظِينَ ﴿٨٢﴾ وَأَيُّوبَ إِذْ نَادَىٰ	is kay	awr thay ham hi	un ki	nigrani karnay walay	awr Ayyub	jab	pukara us nay
رَبَّهُ أَنِّي مَسَّنِيَ الضُّرُّ وَأَنْتَ أَرْحَمُ الرَّحِيمِينَ ﴿٨٣﴾	apnay Rabb ko	keh bayshak main	pahonchi hay mujhay	taklif	awr tu	sab say ziyadah rahm wala hay	sab rahm karnay walon say
فَاسْتَجَبْنَا لَهُ فَكَشَفْنَا مَا بِهِ مِنْ ضِرٍّ ۖ وَأَتَيْنَاهُ أَهْلَهُ	to dua qubul kar li ham nay	us ki	to door kar di ham nay	jo kuchh	usay	taklif thi	awr diay ham nay usay
وَمِثْلَهُمْ مَعَهُمْ رَحْمَةً ۖ مِنْ عِنْدِنَا وَذِكْرَىٰ لِلْعَبِيدِينَ ﴿٨٤﴾	awr un ki manind	sath un kay	batawr e rahmat	apnay paas say	awr nasihat	ibadat karnay walon kay liay	
وَإِسْمَاعِيلَ وَإِدْرِيسَ وَذَا الْكِفْلِ ۖ كُلٌّ مِّنَ الصَّابِرِينَ ﴿٨٥﴾	awr Isma'il	awr Idrees	awr Zulkifl	sab	sabr karnay walon mein say thay		
وَأَدْخَلْنَاهُمْ فِي رَحْمَتِنَا ۖ إِنَّهُمْ مِّنَ الصَّالِحِينَ ﴿٨٦﴾ وَذَا النُّونِ	awr dakhil kiya ham nay unhein	apni rahmat mein	yaqinan woh	saleh logon mein say thay	awr machhli wala		
إِذْ ذَهَبَ مُغَاضِبًا فَظَنَّ أَنْ لَّنْ نَقْدِرَ عَلَيْهِ	jab	woh chala gaya	ghazab nak ho kar	to us nay samajh liya	keh	hargiz nahin	ham qadir hon gay
فَنَادَىٰ فِي الظُّلُمَاتِ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ ۚ	to us nay pukara	andheron mein	keh	nahin	koi Allah e (barhaq)	magar	tu hi

إِنِّي	كُنْتُ	مِنَ الظَّالِمِينَ ﴿٨٧﴾	فَاسْتَجَبْنَا	لَهُ ۥ	وَنَجَّيْنَاهُ
bayshak main	hun main	zalimon mein say	to dua qubul kar li ham nay	us ki	awr nijat di ham nay usay
مِنَ الْغَمِّ ط	وَكَذَلِكَ	نُجِّى	الْمُؤْمِنِينَ ﴿٨٨﴾	وَزَكَرِيَّا	إِذْ
gham say	awr isi tarah	ham nijat diya kartay hain	iman walon ko	awr Zakariyya	jab
نَادَى	رَبَّهُ	رَبِّ	لَا تَذَرْنِي	فَرَدًّا	وَأَنْتَ خَيْرُ
us nay pukara	apnay Rabb ko	ay meray Rabb	nah tu chhor mujhay	akaila	awr tu hi behtar hay
الْوَرِثِينَ ﴿٨٩﴾	فَاسْتَجَبْنَا	لَهُ ۥ	وَوَهَبْنَا	لَهُ يَحْيَىٰ	وَأَصْلَحْنَا
sab warison mein	to dua qubul kar li ham nay	us ki	awr ataa kiya ham nay	usay	Yahya awr durust kar di ham nay
لَهُ	زَوْجَهُ ط	إِنَّهُمْ	كَانُوا	يُسْرِعُونَ	فِي الْخَيْرَاتِ
us kay liay	biwi us ki	yaqinan woh	thay woh	woh jaldi kartay	nekiyon mein
رَغْبًا	وَرَهْبًا ط	وَكَانُوا	لَنَا	خَشِعِينَ ﴿٩٠﴾	وَالَّتِي أَحْصَتْ
raghbat	awr khawf say	awr thay woh	hamaray hi liay	khushu' karnay walay	awr us awrat ko jis nay hifazat ki
فَرَجَهَا	فَنَفَخْنَا	فِيهَا	مِنْ رُوحِنَا	وَجَعَلْنَاهَا	وَابْنَهَا
apni sharam gah ki	to phoonk diya ham nay	us mein	apni ruh say	awr banaya ham nay usay	awr us kay betay ko
آيَةً	لِّلْعَالَمِينَ ﴿٩١﴾	إِنَّ	هَذِهِ	أُمَّتُكُمْ	أُمَّةٌ
aik nishani	tamam jahan walon kay liay	yaqinan	yeh	ummat hay tumhari	ummat
رَبُّكُمْ	فَاعْبُدُونِ ﴿٩٢﴾	وَتَقَطَّعُوا	أَمْرَهُمْ	بَيْنَهُمْ ط	كُلُّ
Rabb hun tumhara	pas ibadat karo meri	awr unhon nay tukrray tukrray kar daala	apnay kaam (deen) ko	aapas mein	sab kay sab
إِلَيْنَا	رُجْعُونَ ﴿٩٣﴾	فَمَنْ	يَعْمَلْ	مِنَ الصَّالِحَاتِ	وَهُوَ
taraf hamaray	lawtnay walay hain	to jo koi	amal karay ga	nekiyon mein say	jab keh woh
مُؤْمِنٌ					momin ho

فَلَا	كُفْرَانَ	لِسَعِيهِ ^ج	وَإِنَّا	لَهُ	كَتَبُونَ ⁹⁴	وَحَرَمٌ
to nahin	koi na qadri	us ki koshishon ki	awr bayshak ham	us kay liay	likhnay walay hain	awr lazim hay
عَلَى قَرْيَةٍ	أَهْلَكْنَاهَا	أَنَّهُمْ	لَا يَرْجِعُونَ ⁹⁵	حَتَّى	إِذَا	
basti (walon) par	halak kar diya ham nay jisay	keh bayshak woh	nahin woh lawtein gay	yahan tak keh	jab	
فُتِحَتْ	يَأْجُوجُ	وَمَا جُوجُ	وَهُمْ	مِنْ كُلِّ حَدَبٍ	يَنْسِلُونَ ⁹⁶	
kholay ja'ain gay	Yajuj	awr Majuj	awr woh	har bulandi say	woh tez chal parrein gay	
وَاقْتَرَبَ	الْوَعْدُ	الْحَقُّ	فَإِذَا	هِيَ	شَاخِصَةٌ	أَبْصَارُ
awr qarib aa ja'ay ga	wadah	sachcha	to achanak	woh	khuli ki khuli reh ja'ain gi	aankhein
الَّذِينَ	كَفَرُوا ^ط	يُؤْيِلْنَا	قَدْ	كُنَّا	فِي غَفْلَةٍ	مِنْ هَذَا
un ki jinhon nay	kufr kiya	ha'ay afsos ham par	tehqiq	thay ham	ghaflat mein	is say
كُنَّا	ظَالِمِينَ ⁹⁷	إِنَّكُمْ	وَمَا	تَعْبُدُونَ	مِنْ دُونِ	اللَّهِ
thay ham hi	zalim	bayshak tum	awr jin ki	tum ibadat kartay ho	siwa'ay	Allah kay
حَصْبُ	جَهَنَّمَ ^ط	أَنْتُمْ	لَهَا	وَرِدُونَ ⁹⁸	لَوْ	كَانَ
eendhan hon gay	jahannam ka	tum	usi par	warid/dakhil honay walay ho	agar	hotay
إِلَهَةً	مَا	وَرَدَوْهَا ^ط	وَكُلُّ	فِيهَا	خُلِدُونَ ⁹⁹	لَهُمْ
ilah	nah	woh warid hotay us mein	awr sab kay sab	is mein	hamesha rehna walay hain	un kay liay
زَفِيرٌ	وَهُمْ	فِيهَا	لَا يَسْعُونَ ¹⁰⁰	إِنَّ	الَّذِينَ	سَبَقَتْ
chillana ho ga	awr woh	us mein	nah woh sunein gay	bayshak	woh log	pehlay tay ho gai
مِّنَّا	الْحُسْنَى ^ل	أُولَئِكَ	عَنْهَا	مُبْعَدُونَ ¹⁰¹	لَا يَسْعُونَ	
hamari taraf say	bhalai	yehi log hain	us say	door rakhkhay janay walay	nahin woh sunein gay	

حَسِيْسَهَا ١٠٢	وَهُمْ	فِي مَا	اِسْتَهَتْ	اَنْفُسُهُمْ	خِلْدُونَ
us ki aahat ko	awr woh	us mein jo	khwahish karein gay	nafs un kay	hamesha rehna walay hain
لَا يَحْزَنُهُمْ	الْفَزَعُ	الْاَكْبَرُ	وَتَتَلَقَّاهُمْ	الْمَلٰٓئِكَةُ ط	هٰذَا
nah ghamgin karay gi unhein	ghabrahat	barri	awr istaqbal karein gay un ka	farishtay	yeh hay
يَوْمَكُمْ	الَّذِي	كُنْتُمْ	تُوْعَدُونَ ١٠٣	يَوْمَ	نَطْوِي
din tumhara	woh jo	thay tum	tum wada diay jatay	jis din	ham lapayt dein gay
كُتِبَ	السَّجَلِ	لِلْكِتٰبِ ط	كَمَا	بَدَا نَا	اَوَّلَ
manind lapaytnay	tumar kay (awraq ko)	kitabon kay liay	jaisa keh	ibtida' ki ham nay	pehli
وَعَدًا	عَلَيْنَا ط	اِنَّا	كُنَّا	فَعٰلِيْنَ ١٠٤	وَلَقَدْ
wadah hay	hamaray zimmah	bayshak ham	hain ham	karnay walay	awr albattah tehqiq
فِي الزَّبُوْرِ	مِنْ بَعْدِ الذِّكْرِ	اَنَّ	الْاَرْضَ	يَرِثَهَا	عِبَادِي
Zabur mein	ba'd zikr kay	keh bayshak	zamin	waris hon gay us kay	meray banday
الصّٰلِحُوْنَ ١٠٥	اِنَّ	فِيْ هٰذَا	لَبَلٰغًا	لِّقَوْمٍ	عٰبِدِيْنَ ط ١٠٦
jo nek hain	bayshak	is mein	albattah aik barri khabar hay	us qawm kay liay	jo ibadat guzaar hay
اَرْسَلْنَاكَ	اِلَّا	رَحْمَةً	لِّلْعٰلَمِيْنَ ١٠٧	قُلْ	اِنَّمَا
bheja ham nay aap ko	magar	rahmat bana kar	tamam jahan walon kay liay	keh dijay	keh bayshak
اَنَّمَا	اِلَهُكُمْ	اِلٰهُ	وَاحِدٌ	فَهَلْ	اَنْتُمْ
bayshak	llah tumhara	llah hay	aik hi	to keya	tum
تَوَلَّوْا	فَقُلْ	اَذْنٰتِكُمْ	عَلٰى سَوَآءٍ ط	وَ اِنْ	اَدْرِىْ
woh munh morr lein	to keh dijay	khabardar kar diya main nay tumhein	yaksan tawr par	awr nahin	keya qarib hay

أَمْ	بَعِيدٌ	مَا	تُوعَدُونَ ⑩	إِنَّهُ	يَعْلَمُ	الْجَهْرَ	مِنَ الْقَوْلِ
ya	door hay	jo	tum wadaah diay jatay ho	bayshak woh	woh janta hay	zahir ko	baat mein say

وَيَعْلَمُ	مَا	تَكْتُمُونَ ⑪	وَإِنْ	أَدْرِى	لَعَلَّهُ	فِتْنَةً	لَكُمْ
awr woh janta hay	us ko jo	tum chhupatay ho	awr nahin	main janta	shayad keh woh	fitnah ho	tumharay liay

وَمَتَاعٌ	إِلَىٰ حِينٍ ⑫	قُلْ	رَبِّ	أَحْكُمُ	بِالْحَقِّ ط	وَرَبَّنَا
awr fai'dah uthana	aik muddat tak	kaha	ay meray Rabb	faislah kar day	sath haq kay	awr Rabb hamara

الرَّحْمَنُ	الْمُسْتَعَانُ	عَلَىٰ	مَا	تَصِفُونَ ⑬
Rahman hay	jis say madad talab ki jati hay	us par	jo	tum bayan kartay ho

آيَاتُهَا: 78	سُورَةُ الْحَجِّ مَدَنِيَّةٌ 103	رُكُوعَاتُهَا: 10
---------------	----------------------------------	-------------------

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَا أَيُّهَا	النَّاسُ	اتَّقُوا	رَبَّكُمْ ج	إِنَّ	زَلْزَلَةَ	السَّاعَةِ	شَيْءٌ
ay	logo	ḍaro	apnay Rabb say	bayshak	zalzalah	qiyamat ka	cheez hay

عَظِيمٌ ①	يَوْمَ	تَرَوْنَهَا	تَذْهَلُ	كُلُّ	مُرْضِعَةٍ	عَمَّا
bahot barri	jis din	tum dekho gay usay	ghafil ho ja'ay gi	har	doodh pilanay wali	us say jisay

أَرْضَعَتْ	وَتَضَعُ	كُلُّ	ذَاتِ حَلٍ	حَمْلَهَا	وَتَرَى	النَّاسَ
us nay doodh pilaya tha	awr gira day gi	har	haml wali	haml apna	awr aap dekhein gay	logon ko

سُكْرَى	وَمَا	هُمْ	بِسُكْرَى	وَلَكِنَّ	عَذَابَ	اللَّهِ	شَدِيدٌ ②
nashah mein	halankeh nahin (hon gay)	woh	nashah mein	awr laikin	azab	Allah ka	bahot sakht hay

وَمِنَ النَّاسِ	مَنْ	يُجَادِلُ	فِي اللَّهِ	بَغَيْرِ	عِلْمٍ	وَيَتَّبِعُ
awr logon mein say koi hay	jo	jhagarra hay	Allah (kay baray) mein	baghair	ilm kay	awr woh paerwi karta hay

كُلَّ شَيْطَانٍ مَّرِيدٍ ③	كُتِبَ عَلَيْهِ أَنَّهُ	مَنْ	تَوَلَّاهُ
har	shaitan	sarkash ki	likh diya gaya
us par	keh bayshak woh	jo koi	dost bana'ay ga usay
فَأَنَّهُ يُضِلُّهُ وَيَهْدِيهِ إِلَى عَذَابِ السَّعِيرِ ④	يَأْيُهَا	ay	dozakh kay
to bayshak woh	woh bhatka day ga usay	awr woh rahnumai karay ga us ki	taraf azab
النَّاسُ إِنْ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِّنَ الْبَعْثِ فَإِنَّا خَلَقْنَاهُ	paeda kiya ham nay tumhein	to bayshak ham	dobarah ji uthnay say
logo	agar	ho tum	kisi shak mein
مِّنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِّنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ مِّنْ عِلْقَةٍ ثُمَّ مِّنْ مُّضْغَةٍ	gosht ki boti say	phir	jamay huay khoon say
matti say	phir	nutfah say	phir
مُّخَلَّقَةٍ وَغَيْرِ مُخَلَّقَةٍ لِّنُبَيِّنَ لَّكُمْ ٭ وَنُقَرِّ	shakl wali	awr baghair	shakl wali
shakl wali	awr chahtay hain	muqarrarah muddat tak	phir
فِي الْأَرْحَامِ مَا نَشَاءُ إِلَىٰ آجَلٍ مُّسَيَّ ثُمَّ نُخْرِجُكُمْ	rehmon mein	jis ko	ham nikaaltay hain tumhein
bachchah bana kar	phir	takeh tum pahoncho	apni jawani ko
طِفْلًا ثُمَّ لَتَبْلُغُوا أَشُدَّكُمْ ٭ وَمِنْكُمْ مَّنْ يُتَوَفَّى	awr tum mein say koi hay	jo	fawt kiya jata hay
awr tum mein say koi hay	jo	lawtaya jata hay	taraf
وَمِنْكُمْ مَّنْ يُرَدُّ إِلَىٰ أَرْدَلِ الْعُمْرِ لِكَيْلَا يَعْلَمَ	na karah	umar kay	takeh nah
awr tum mein say koi hay	jo	lawtaya jata hay	taraf
مِنْ بَعْدِ عِلْمٍ شَيْعًا ٭ وَتَرَىٰ الْأَرْضَ هَامِدَةً فَإِذَا أَنْزَلْنَا	ba'd	jan-nay kay	kuchh bhi
awr aap dekhtay hain	zamin ko	khushk	to jab
utartay hain ham	to jab	khushk	to jab
عَلَيْهَا الْمَاءُ اهْتَرَّتْ وَرَبَّتْ وَأُنْبَتَتْ مِنْ كُلِّ زَوْجٍ	us par	pani	woh tar o tazah ho jati hay
us par	pani	woh tar o tazah ho jati hay	awr woh ubhar aati hay
awr woh ugati hay	har qism kay	awr woh ugati hay	har qism kay

بِهَيْجِ ⑤	ذَلِكَ	بِأَنَّ	اللَّهُ	هُوَ	الْحَقُّ	وَأَنَّهُ	يُحْيِي
ronaq walay (pawday)	yeh	ba wajh is kay keh	Allah	wohi	haq hay	awr bayshak woh	woh zindah karta hay
الْمَوْتِ	وَأَنَّهُ	عَلَى	كُلِّ	شَيْءٍ	قَدِيرٌ ⑥	وَأَنَّ	السَّاعَةَ
murdon ko	awr bayshak woh	oopar	har	cheez kay	khub qudrat wala hay	awr bayshak	qiyamat
أَتِيَةٌ	لَّا رَيْبَ	فِيهَا ④	وَأَنَّ	اللَّهُ	يَبْعَثُ	مَنْ	فِي الْقُبُورِ ⑦
aanay wali hay	nahin koi shak	us mein	awr bayshak	Allah	dobarah utha'ay ga	unhein jo	qabron mein hain
وَمِنَ النَّاسِ	مَنْ	يُجَادِلُ	فِي اللَّهِ	بَغَيْرِ	عِلْمٍ	وَلَا	
awr logon mein say koi hay	jo	jhagarra hay	Allah kay baray mein	baghair	ilm kay	awr baghair	
هُدًى	وَلَا	كِتَابٍ	مُنِيرٌ ⑧	ثَانِي	عِطْفِهِ	لِيُضِلَّ	
hidayat kay	awr baghair	kitab	roshan kay	mornay wala hay	shanah apna	takeh woh bhatka day	
عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ ⑥	لَهُ	فِي الدُّنْيَا	خِزْيٌ	وَنُذِيقُهُ	يَوْمَ		
Allah kay rastay say	us kay liay hay	dunya mein	ruswai	awr ham chakha'ain gay usay	din		
الْقِيَمَةِ	عَذَابِ	الْحَرِيقِ ⑨	ذَلِكَ	بِمَا	قَدَّامَتْ	يَدَاكَ	
qiyamat kay	azab	aag ka	yeh	ba wajh is kay jo	aagay bheja	teray dono hathon nay	
وَأَنَّ	اللَّهُ	لَيْسَ	بِظَلَّامٍ	لِّلْعَبِيدِ ⑩	وَمِنَ النَّاسِ	مَنْ	
awr bayshak	Allah	nahin hay	zulm karnay wala	bandon par	awr logon mein say koi hay	jo	
يَعْبُدُ	اللَّهُ	عَلَى حَرْفٍ ③	فَإِنْ	أَصَابَهُ	خَيْرٌ	أَطْمَأَنَّ	بِهِ ②
ibadat karta hay	Allah ki	kinaray par	phir agar	pahonchay usay	bhalai	woh mutma'in ho jata hay	us par
وَإِنْ	أَصَابَتْهُ	فِتْنَةٌ ①	انْقَلَبَ	عَلَى وَجْهِهِ ④	خَسِرَ	الدُّنْيَا	
awr agar	pahonchay usay	aazma'ish	woh palat jata hay	apnay chehray par	us nay nuqsan uthaya	dunya	

وَالْآخِرَةُ ^ط	ذَلِكَ	هُوَ	الْخُسْرَانُ	الْمُبِينُ ¹¹	يَدْعُوا	مِنْ دُونِ
awr aakhirat ka	yeh hay	woh	khulasarah/nuqsan	khula	woh pukarta hay	siwa'ay
اللَّهُ	مَا	لَا يَضُرُّهُ	وَمَا	لَا يَنْفَعُهُ ^ط	ذَلِكَ	هُوَ
Allah kay	usay jo	nahin nuqsan deta usay	awr jo	nahin faid'ah deta usay	yehi hay	woh
الْبَعِيدُ ^ج	يَدْعُوا	لَسَنَ	ضَرُّهُ	أَقْرَبُ	مِنْ نَفْعِهِ ^ط	لِبِئْسَ
door ki	woh pukarta hay	yaqinan usay	nuqsan jis ka	qarib tar hay	us kay naf' say	alhattah kitna bura hay
الْهَوَىٰ	وَلِبِئْسَ	الْعَشِيرُ ¹³	إِنَّ	اللَّهُ	يُدْخِلُ	الَّذِينَ
dost	awr alhattah kitna bura hay	sathi	bayshak	Allah	woh dakhil karay ga	unhein jo
وَعَمِلُوا	الصَّالِحَاتِ	جَنَّتِ	تَجْرِي	مِنْ تَحْتِهَا	الْآنْهَرُ ^ط	إِنَّ
awr unhon nay amal kiay	nek	baghaat mein	behti hain	un kay neechay say	nahrein	bayshak
اللَّهُ	يَفْعَلُ	مَا	يُرِيدُ ¹⁴	مَنْ	كَانَ	يُظُنُّ
Allah	karta hay	jo	woh chahta hay	jo koi	hay	samajhta
يَنْصُرُهُ	اللَّهُ	فِي الدُّنْيَا	وَالْآخِرَةِ	فَلْيَبْدُدْ	بِسَبَبِ	
madad karay ga us ki	Allah	dunya mein	awr aakhirat mein	pas chahiay keh woh daraz kar lay	aik rassi	
إِلَى السَّمَاءِ	ثُمَّ لَيَقْطَعُ	فَلْيَنْظُرْ	هَلْ	يُذْهِبَنَّ	كَيْدُهُ	مَا
taraf aasman kay	phir chahiay keh woh kaat daalay	phir chahiay keh woh dekhay	keya	waqa'i lay jati hay	tadbir us ki	us (cheez) ko
يَغِيْظُ ¹⁵	وَكَذَلِكَ	أَنْزَلْنَاهُ	آيَاتٍ	بَيِّنَاتٍ ^ل	وَأَنَّ	اللَّهُ
jo ghussah dilati hay	awr isi tarah	nazil kiya ham nay usay	aayaat	wazeh (ki shakl mein)	awr bayshak	Allah
يَهْدِي	مَنْ	يُرِيدُ ¹⁶	إِنَّ	الَّذِينَ	أَمَنُوا	وَالَّذِينَ
woh hidayat deta hay	jisay	woh chahta hay	bayshak	woh jo	iman la'ay	awr woh jo
						yahudi ban gaiy

وَالصَّبِيَّانَ	وَالنَّصْرَى	وَالْمَجُوسَ	وَالَّذِينَ	أَشْرَكُوا ^ط	إِنَّ	اللَّهِ
awr sabi	awr nasara	awr majusi	awr woh jinhon nay	shirk kiya	bayshak	Allah
يَفْصِلُ	بَيْنَهُمْ	يَوْمَ	الْقِيَمَةِ ^ط	إِنَّ	اللَّهِ	عَلَى كُلِّ
faislah karay ga	darmiyan un kay	din	qiyamat kay	bayshak	Allah	ooper
شَيْءٍ شَهِيدٌ ¹⁷	أَلَمْ	تَرَ	أَنَّ	اللَّهِ	يَسْجُدُ	لَهُ مَنْ
cheez kay	keya nahin	aap nay dekha	keh bayshak	Allah	sajdah karta hay	usi ko jo
فِي السَّمَوَاتِ	وَمَنْ	فِي الْأَرْضِ	وَالشَّمْسُ	وَالْقَمَرُ	وَالنُّجُومُ	
aasmanon mein hay	awr jo	zamin mein hay	awr suraj	awr chaand	awr sitaray	
وَالْجِبَالِ	وَالشَّجَرِ	وَالدَّوَابِّ	وَكَثِيرٌ	مِّنَ النَّاسِ ^ط	وَكَثِيرٌ	
awr paharr	awr darakht	awr chawpa'ay	awr bahot say	logon mein say	awr bahot say	
حَقٌّ	عَلَيْهِ	الْعَذَابُ ^ط	وَمَنْ	يُهِنُ	اللَّهُ	فَبَا لَهُ
sabit ho chuka	un par	azab	awr jisay	ruswa kar day	Allah	to nahin us kay liay
مِنْ مُّكْرِمٍ ^ط	إِنَّ	اللَّهِ	يَفْعَلُ	مَا	يَشَاءُ ^ط	هَذِهِ خَصْنِ
koi izzat denay wala	bayshak	Allah	woh karta hay	jo	woh chahta hay	yeh do jhagarnay walay hain
اِخْتَصَبُوا	فِي رَبِّهِمْ ^ز	فَالَّذِينَ	كَفَرُوا	قُطِعَتْ	لَهُمْ	ثِيَابٌ
jinhon nay jhagrra kiya	apnay Rabb kay baray mein	to woh jinhon nay	kufr kiya	kaatay ja chukay hain	un kay liay	kaprray
مِّنْ نَّارٍ ^ط	يُصَبُّ	مِنْ فَوْقِ	رُءُوسِهِمْ	الْحَيِّمُ ^ج	يُصْهِرُ	
aag say	daala ja'ay ga	ooper say	un kay saron kay	khawla pani	pighla diya ja'ay ga	
بِهِ	مَا	فِي بُطُونِهِمْ	وَالْجُلُودُ ^ط	وَلَهُمْ	مَّقَامِعُ	
sath is kay	jo kuchh	un kay payton mein hay	awr khalein bhi	awr un kay liay	gurz/hathawrray hon gay	

مِنْ حَدِيدٍ ②①	كُلَّبًا	أَرَادُوا	أَنْ	يَخْرُجُوا	مِنْهَا	مِنْ غَمٍّ
lohay kay	jab bhi	woh chahein gay	keh	woh nikal ja'ain	us say	gham say
أَعِيدُوا	فِيهَا	وَذُوقُوا	عَذَابَ	الْحَرِيقِ ②②	إِنَّ	اللَّهِ
woh lawta diay ja'ain gay	usi mein	awr chakhkho	azab	aag ka	bayshak	Allah
يَدْخُلُ	الَّذِينَ	أَمَنُوا	وَعَمِلُوا	الصَّالِحَاتِ	جَدَّتِ	تَجْرِي
dakhil karay ga	unhein jo	iman la'ay	awr unhon nay amal kiay	nek	baghaat mein	behti hain
مِنْ تَحْتِهَا	الْآنُ	يَحْلُونَ	فِيهَا	مِنْ أَسَاوِرَ	مِنْ ذَهَبٍ	
un kay neechay say	nahrein	woh aarastah kiay ja'ain gay	un mein	kanganon say	sonay kay	
وَلَوْلَا ①	وَلِبَاسُهُمْ	فِيهَا	حَرِيرٌ ②③	وَهُدُوءًا	إِلَى الطَّيِّبِ	
awr moti kay	awr libas ho ga un ka	un mein	resham	awr woh rah dikha'ay gaiy	taraf pakizah	
مِنَ الْقَوْلِ ④	وَهُدُوءًا	إِلَى صِرَاطٍ	الْحَيِّدِ ②④	إِنَّ	الَّذِينَ	
baat kay	awr woh rah dikha'ay gaiy	taraf rastay	khub tarif walay (Rabb) kay	bayshak	woh jinhon nay	
كَفَرُوا	وَيَصُدُّونَ	عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ	وَالْمَسْجِدِ	الْحَرَامِ	الَّذِي	
kufr kiya	awr woh roktay hain	Allah kay rastay say	awr Masjid e	Haram say	woh jo	
جَعَلْنَاهُ	لِلنَّاسِ	سَوَاءً	الْعَاكِفُ	فِيهِ	وَالْبَادِ ⑤	وَمَنْ
banaya ham nay usay	logon kay liay	yaksan/ barabar hay	rehnay wala	us mein	awr bahir say aanay wala	awr jo koi
يُرْدُ	فِيهِ	بِالْحَادِ	بِظُلْمٍ	نُذِقُهُ	مِنْ عَذَابٍ	أَلِيمٍ ②⑤
iradah karay ga	is mein	ilhad/ kaj rawi ka	sath zulm kay	ham chakha'ain gay usay	azab mein say	dard nak
وَإِذْ	بَوَّأْنَا	لِإِبْرَاهِيمَ	مَكَانَ	الْبَيْتِ	أَنْ	لَّا تُشْرِكْ
awr jab	muqarrar kar di ham nay	Ibrahim kay liay	jagah	Baitullah ki	keh	nah tum sharik karo

بِي	شَيْئًا	وَّطَهَّرُ	بَيْتِي	لِلطَّائِفِينَ	وَالْقَائِمِينَ
meray sath	kisi cheez ko	awr pak rakhkho	meray ghar ko	wastay tawaf karnay walon kay	awr qayam karnay walon
وَالرُّكَّعِ	السُّجُودِ ②⑥	وَإِذْنُ	فِي النَّاسِ	بِالْحَجِّ	يَأْتُونَكَ
awr ruku karnay walon	awr sajdah karnay walon kay	awr i'lan kar do	logon mein	hajj ka	woh aa'ein gay teray paas
رِجَالًا	وَّعَلَى	كُلِّ	ضَامِرٍ	يَأْتِينَ	مِنْ كُلِّ فَجٍّ
paedal	awr oopar	har	laghar oont kay	woh aa'ein gay	har kushadah rastay say
لِيَشْهَدُوا	مَنَافِعَ	لَهُمْ	وَيَذْكُرُوا	اسْمَ	اللَّهِ
takeh woh dekhein	fai'don ko	apnay liay	awr woh zikr karein	naam	Allah ka
فِي أَيَّامٍ مَّعْلُومَةٍ	عَلَى	مَا	رَزَقَهُمْ	مِّنْ بَهِيمَةٍ	الْأَنْعَامِ ⑦
ma'lum dinon mein	us par	jo	us nay rizq diya unhein	chawpayon mein say	maweshiyon kay
فَكُلُوا	مِنْهَا	وَاطْعُوا	الْبَاسِ	الْفَقِيرَ ②⑧	ثُمَّ لِيَقْضُوا
pas khao	us mein say	awr khilao	bhookay	mohtaj ko	phir chahiay keh woh door karein
تَفَثَهُمْ	وَلْيُوفُوا	نُذُورَهُمْ	وَلْيَطَّوَّفُوا	بِالْبَيْتِ	الْعَتِيقِ ②⑨
mayl apna	awr chahiay keh woh poori karein	nazrein apni	awr chahiay keh woh tawaf karein	us ghar ka	jo qadim hay
ذَلِكَ ⑩	وَمَنْ	يُعْظَمُ	حُرْمَتِ اللَّهِ	فَهُوَ	خَيْرٌ
yeh hay (hukm)	awr jo koi	ta'zim karay ga	Allah ki hurmaton ki	to woh	us kay liay
عِنْدَ	رَبِّهِ ⑪	وَأُحِلَّتْ	لَكُمْ	الْأَنْعَامُ	إِلَّا
nazdik	us kay Rabb kay	awr halal kiay gaiy	tumharay liay	chawpa'ay	siwa'ay
عَلَيْكُمْ	فَاجْتَنِبُوا	الرَّجْسَ	مِنَ الْأَوْثَانِ	وَاجْتَنِبُوا	قَوْلَ
tum par	pas bacho	gandgi say	but-ton ki	awr bacho	baat
					الزُّورِ ③⑩
					jhooti say

حُنَفَاءَ	لِلّٰهِ	غَيْرَ	مُشْرِكِينَ	بِهِ ٥	وَمَنْ	يُشْرِكُ	بِاللّٰهِ
yaksu ho kar	Allah kay liay	nah	sharik karnay walay	sath us kay	awr jo	shirk karay ga	sath Allah kay
فَكَانَنَا	خَرَّ	مِنَ السَّبَاءِ	فَتَخَطَفُهُ	الطَّيْرُ	أَوْ	تَهْوِي	بِهِ
to goya keh	wog gir parra	aasman say	phir uchak letay hain usay	parinday	ya	gira deti hay	usay
الرَّيْحُ	فِي مَكَانٍ	سَجِيْقٍ ٣١	ذَلِكَ ٦	وَمَنْ	يُعْظِمُ	شَعَائِرَ اللّٰهِ	
hawa	kisi jagah mein	door daraz	yeh hay (hukm)	awr jo	ta'zim karay ga	Allah ki nishaniyon ki	
فَانَّهَا	مِنْ تَقْوَى	الْقُلُوبِ ٣٢	لَكُمْ	فِيهَا	مَنَافِعُ	إِلَى أَجَلٍ	
to bayshak woh	taqwa mein say hay	dilon kay	tumharay liay	us mein	kuchh fai'day hain	aik waqt tak	
مُسَيَّ	ثُمَّ	مَحِلُّهَا	إِلَى الْبَيْتِ	الْعَتِيقِ ٣٣	وَلِكُلِّ	أُمَّةٍ	
jo muqarrar hay	phir	halal honay ki jagah un ki	taraf us ghar kay hay	jo qadim hay	awr wastay har	ummat kay	
جَعَلْنَا	مَنْسَكًا	لِيَذْكُرُوا	اسْمَ	اللّٰهِ	عَلَى	مَا	رَزَقَهُمْ
muqarrar kiya ham nay	qurbani karna	takeh woh zikr karein	naam	Allah ka	us par	jo	us nay rizq diya unhein
مِنْ بَهِيْمَةٍ	الْأَنْعَامِ ٧	فَالِهَهُمْ	إِلَهُ	وَاحِدٌ	فَلَهُ		
chawpayon mein say	maweshiyon kay	to llah tumhara	llah hay	aik hi	to usi kay liay		
أَسْلِمُوا ٨	وَبَشِّرِ	الْبُخْتَيْنِ ٣٤	الَّذِينَ	إِذَا	ذَكَرَ	اللّٰهُ	
farman bardar ho jao	awr khush khabri day dijay	aajizi karnay walon ko	woh log	jab	zikr kiya jata hay	Allah ka	
وَجَلَتْ	قُلُوبُهُمْ	وَالصَّابِرِينَ	عَلَى	مَا	أَصَابَهُمْ	وَالنُّقْيَى	
dar jatay hain	dil un kay	awr jo sabr karnay walay hain	us par	jo	musibat pahonchay unhein	awr qa'im karnay walay hain	
الصَّلَاةِ ٩	وَمِمَّا	رَزَقْنَاهُمْ	يُنْفِقُونَ ٣٥	وَالْبُدْنَ	جَعَلْنَاهَا		
namaz	awr us mein say jo	rizq diya ham nay unhein	woh kharch kartay hain	awr qurbani kay oont	banaya ham nay unhein		

لَكُمْ	مِنْ شَعَائِرِ	اللَّهِ	لَكُمْ	فِيهَا	خَيْرٌ ٣٥	فَاذْكُرُوا	اسْمَ
tumharay liay	nishaniyon mein say	Allah ki	tumharay liay	in mein	bhalai hay	pas zikr karo	naam
اللَّهُ	عَلَيْهَا	صَوَافٍ ٣٦	فَإِذَا	وَجَبَتْ	جُنُوبُهَا	فَكُلُوا	مِنْهَا
Allah ka	in par	saf bastah kharra kar kay	phir jab	gir parrein	pehlu in kay	pas khao	in mein say
وَاطْعُوا	الْقَانِعَ	وَالْمُعْتَرَّ ٣٧	كَذَلِكَ	سَخَّرْنَاهَا	لَكُمْ		
awr khilao	qana'at karnay walay	awr sawal karnay walay ko	isi tarah	musakhkhar kiya ham nay unhein	tumharay liay		
لَعَلَّكُمْ	تَشْكُرُونَ ٣٨	لَنْ	يَنَالَ	اللَّهُ	لُحُومُهَا	وَلَا	دِمَآؤُهَا
takeh tum	tum shukr karo	hargiz nahin	pahonchtay	Allah ko	gosht un kay	awr nah	khoon un kay
وَلَكِنْ	يَنَالُهُ	التَّقْوَى	مِنْكُمْ ٣٩	كَذَلِكَ	سَخَّرَهَا	لَكُمْ	
awr laikin	pahonchta hay usay	taqwa	tumhara	isi tarah	us nay musakhkhar kiya inhein	tumharay liay	
لِتُكَبِّرُوا	اللَّهُ	عَلَى	مَا	هَدَّيْكُمْ ٤٠	وَبَشِّرِ	الْمُحْسِنِينَ ٤١	
takeh tum barrai bayan karo	Allah ki	us par	jo	us nay hidayat di tumhein	awr khush khabri day dijay	neki karnay walon ko	
إِنَّ	اللَّهُ	يُدَافِعُ	عَنِ الَّذِينَ	أَمَنُوا ٤٢	إِنَّ	اللَّهُ	لَا يُحِبُّ
bayshak	Allah	difa' karta hay	un logon ki taraf say jo	iman la'ay	bayshak	Allah	nahin woh pasand karta
كُلَّ	خَوَانٍ	كَفُورٍ ٤٣	أُذِنَ	لِلَّذِينَ	يُقْتَلُونَ		
har	bahot khiyanat karnay walay	bahot na shukray ko	ijazat day di gai (jang ki)	un ko jo	jang kiay jatay hain		
بِأَنَّهُمْ	ظَلَمُوا ٤٤	وَإِنَّ	اللَّهُ	عَلَى نَصْرِهِمْ	لَقَدِيرٌ ٤٥	الَّذِينَ	
kiunkeh woh	zulm kiay gay hain	awr bayshak	Allah	un ki madad par	albattah khub qudrat rakhnay wala hay	woh jo	
أُخْرِجُوا	مِنْ دِيَارِهِمْ	بَغَيْرِ	حَقٍّ	إِلَّا	أَنْ	يَقُولُوا	رَبَّنَا ٤٦
nikalay gaiy	apnay gharon say	baghair	haq kay	magar	yeh keh	woh kehtay hain	Rabb hamara Allah hay

وَلَوْلَا	دَفْعُ	اللّٰهُ	النَّاسِ	بَعْضَهُمْ	بِبَعْضٍ	لَّهَدَّامَتُ
awr agar nah hota	door karna	Allah ka	logon ko	un kay ba'z ko	sath ba'z kay	albattah munhadam kar di jateen
صَوَامِعُ	وَبِيعُ	وَصَلَوْتُ	وَمَسْجِدُ	يُذَكِّرُ	فِيهَا	اسْمُ
khanqahein	awr girjay	awr ibadat khanay	awr masjidain	zikh kiya jata hay	jin mein	naam
اللّٰهُ	كَثِيرًا	وَلَيَنْصُرَنَّ	اللّٰهُ	مَنْ	يَنْصُرُهُ	إِنَّ
Allah ka	bahot/ ba-kasrat	awr albattah zarur madad karay ga	Allah	us ki jo	madad karta hay us ki	bayshak
لَقَوَى	عَزِيزٌ	الَّذِينَ	إِنْ	مَكَّنَّهُمْ	فِي الْأَرْضِ	أَقَامُوا
albattah bahot quwwat wala hay	bahot zabardast hay	woh log jo	agar	iqtidar dein ham unhein	zamin mein	woh qa'im karein
الصَّلَاةِ	وَأَتُوا	الزَّكَاةَ	وَأَمَرُوا	بِالْمَعْرُوفِ	وَنَهَوْا	عَنِ الْمُنْكَرِ
namaz	awr adaa karein	zakat	awr woh hukm dein	neki ka	awr woh rokein	burai say
وَاللّٰهُ	عَاقِبَةُ	الْأُمُورِ	وَإِنْ	يُكَذِّبُوكَ	فَقَدْ	كَذَّبَتْ
awr Allah hi kay liay hay	anjam	sab kamon mein	awr agar	woh jhutla'ein aap ko	to tehqiq	jhutlaya
قَبْلَهُمْ	قَوْمُ	نُوحٍ	وَعَادُ	وَشُعُودُ	وَقَوْمُ	إِبْرَاهِيمَ
un say pehlay	qawm e	Nuh nay	awr Aad	awr Samud	awr qawm e	Ibrahim
لُوطٌ	وَاصْحَابُ مَدْيَنَ	وَكُذِّبَ	مُوسَى	فَأَمَلَيْتُ	لِلْكَافِرِينَ	
Lut	awr Madyan kay rehna walon nay	awr jhutla'ay gaiy	Musa	to dheel di main nay	kafiron ko	
ثُمَّ	أَخَذْتُهُمْ	فَكَيْفَ	كَانَ	نَكِيرٌ	فَكَأَيِّنْ	مِّنْ قَرْيَةٍ
phir	pakarr liya main nay unhein	to kaisa	tha	azab mera	to kitni hi	bastiyan
أَهْلَكْنَاهَا	وَهِيَ	ظَالِمَةٌ	فَهِيَ	خَاوِيَةٌ	عَلَى	عُرُوشِهَا
halak kiya ham nay unhein	jab keh woh	zalim theen	to woh	giri parri hain	ooper	apni chhaton kay

مُعْطَلَةٌ وَقَصْرٍ	مَشِيدٍ ④٥	أَفَلَمْ	يَسِيرُوا	فِي الْأَرْضِ	فَتَكُونُ
baykar	awr mahal	pukhtah	keya bhala nahin	zamin mein	to hotay
لَهُمْ قُلُوبٌ	يَعْقِلُونَ	بِهَا	أَوْ	أَذَانٌ	يَسْمَعُونَ
un kay liay	dil	sath un kay	ya	kaan	woh suntay
فَإِنَّهَا	لَا تَعْنَى	الْأَبْصَارُ	وَلَكِنْ	تَعْنَى	الْقُلُوبُ
to bayshak baat yeh hay keh	nahin andhi hoteen	aankhein	awr laikin	andhay ho jatay hain	dil
الَّتِي فِي الصُّدُورِ ④٦	وَيَسْتَعْجِلُونَكَ	بِالْعَذَابِ	وَلَنْ	يُخْلِفَ	
sinon mein hain	awr woh jaldi mangtay hain aap say	azab ko	awr hargiz nah	khilaf karay ga	woh jo
اللَّهُ	وَعْدَهُ ط	وَإِنَّ	يَوْمًا	عِنْدَ	رَبِّكَ
Allah	apnay waday kay	awr bayshak	aik din	nazdik	aap kay Rabb kay
مِمَّا	تَعْدُونَ ④٧	وَكَايْنِ	مِنْ قَرْيَةٍ	أَمَلَيْتُ	لَهَا
us say jo	tum gintay ho	awr kitni hi	bastiyan	dheel di main nay	unhein
ظَالِمَةٌ	ثُمَّ	أَخَذْتُهَا	وَالِى	الْبَصِيرُ ④٨	قُلْ
zalim theen	phir	pakarr liya main nay unhein	awr meri hi taraf	lawtna hay	ay
النَّاسُ	إِنَّمَا	أَنَا	لَكُمْ	نَذِيرٌ	مُبِينٌ ④٩
logo	bayshak	main	tumharay liay	dararay wala hun	khullam khulla
وَعَمِلُوا	الصَّالِحَاتِ	لَهُمْ	مَغْفِرَةٌ	وَرِزْقٌ	كَرِيمٌ ⑤٠
awr unhon nay amal kiay	nek	un kay liay	bakhshish	awr rizq hay	izzat wala
سَعَوْا	فِي آيَاتِنَا	مُعْجِزِينَ	أُولَئِكَ	أَصْحَابُ	الْجَحِيمِ ⑤١
koshish ki	hamari aayaat mein	aajiz karnay walay ban kar	yehi log hain	sathi	jahannam kay

أَرْسَلْنَا	مِنْ قَبْلِكَ	مِنْ رَسُولٍ	وَلَا نَبِيٍّ	إِلَّا	إِذَا	تَمَنَّى
bheja ham nay	aap say pehlay	koi rasul	awr nah	magar	jab	us nay parrha
أَلْقَى	الشَّيْطَانُ	فِي أُمْنِيَّتِهِ ^ج	فَيَنْسَخُ	اللَّهُ	مَا	يُلْقَى
daal diya	shaitan nay	us kay parrhnay mein	pas mita deta hay	Allah	usay jo	daalta hay
الشَّيْطَانُ	ثُمَّ	يُحْكُمُ	اللَّهُ	آيَتِهِ ^ط	وَاللَّهُ	عَلِيمٌ ^{٥٢}
shaitan	phir	mazbut karta hay	Allah	aayaat apni	awr Allah	khub hikmat wala hay
لِيَجْعَلَ	مَا	يُلْقَى	الشَّيْطَانُ	فِتْنَةً	لِلَّذِينَ	فِي قُلُوبِهِمْ
takeh woh bana day	usay jo	daala hay	shaitan	aik aazma'ish	un logon kay liay	jin kay dilon mein
مَرَضٌ	وَالْقَاسِيَةِ	قُلُوبُهُمْ ^ط	وَإِنَّ	الظَّالِمِينَ	لَفِي شِقَاقٍ	
bimari hay	awr sakht hain	dil un kay	awr yaqinan	zalim log	albattah mukhalafat mein hain	
بَعِيدٌ ^{٥٣}	وَلَيَعْلَمَ	الَّذِينَ	أَوْثُوا	الْعِلْمَ	أَنَّهُ	الْحَقُّ
door ki	awr takeh jan lein	woh log jo	diay gaiy	ilm	keh bayshak woh	haq hay
مِنْ رَبِّكَ	فَيُؤْمِنُوا	بِهِ	فَتُخْبِتَ	لَهُ	قُلُوبُهُمْ ^ط	وَإِنَّ
aap kay Rabb ki taraf say	phir woh iman lay aa'ein	is par	phir aajizi karein	us kay liay	dil un kay	awr bayshak
اللَّهُ	لَهَادٍ	الَّذِينَ	أَمَنُوا	إِلَى صِرَاطٍ	مُسْتَقِيمٍ ^{٥٤}	وَلَا يَزَالُ
Allah	albattah rah dikhanay wala hay	un ko jo	iman la'ay	taraf rastay	seedhay kay	awr hamesha rahein gay
الَّذِينَ	كَفَرُوا	فِي مَرِيَةٍ	مِّنْهُ	حَتَّى	تَأْتِيَهُمُ	السَّاعَةُ
woh jinhon nay	kufir kiya	shak mein	us ki taraf say	yahan tak keh	aa ja'ay gi un kay paas	gharri
بَغْتَةً	أَوْ	يَأْتِيَهُمُ	عَذَابٌ	يَوْمٍ	عَقِيمٍ ^{٥٥}	الْمَلِكُ
achanak	ya	aa ja'ay ga un kay paas	azab	din	baanjh ka	us din (ho gi)

لِلّٰهِ ط	يَحْكُمُ	بَيْنَهُمْ ط	فَالَّذِينَ	اٰمَنُوا	وَعَمِلُوا	الصّٰلِحٰتِ
Allah kay liay	woh faislah karay ga	darmiyan un kay	pas woh log jo	iman la'ay	awr unhon nay amal kiay	nek
فِي جَنَّتِ	النَّعِيمِ 56	وَالَّذِينَ	كَفَرُوا	وَكَذَّبُوا	بِآيَاتِنَا	فَاُولٰٓئِكَ
jannaton mein (hon gay)	ne'maton wali	awr woh jinhon nay	kufr kiya	awr jhutlaya	hamari aayaat ko	to yehi log hain
لَهُمْ	عَذَابٌ مُّهِينٌ 57	وَالَّذِينَ	هَاجَرُوا	فِي سَبِيلِ اللّٰهِ	ثُمَّ	
un kay liay	azab ho ga	ruswa kun	awr woh jinhon nay	Allah kay rastay mein	phir	
قَتَلُوا	اَوْ	مَاتُوا	لَيَرْزُقْنَهُمْ	اللّٰهُ	رِزْقًا حَسَنًا ط	وَإِنَّ
woh qatl kiay gaiy	ya	woh mar gaiy	albattah zarur rizq day ga unhein	Allah	achcha rizq	awr bayshak
اللّٰهُ	لَهُوَ	خَيْرٌ	الرَّزَقَيْنِ 58	لَيُدْخِلَنَّهُمْ	مُدْخَلًا	
Allah	albattah wohi	behtar hay	sab rizq denay walon say	albattah woh zarur dakhil karay ga unhein	dakhil honay ki jagah	
يَرْضَوْنَ ط	وَإِنَّ	اللّٰهُ	لَعَلِيمٌ	حَلِيمٌ 59	ذٰلِكَ ج	وَمَنْ عَاقَبَ
woh pasand karein gay jisay	awr bayshak	Allah	albattah khub ilm wala hay	alim wala hay	yeh hay	awr jo koi badlah lay
بِثَلٍ	مَا	عُوقِبَ	بِهِ	ثُمَّ	بُغِيَ	عَلَيْهِ
manind us kay	jo	sataya gaya	usay	phir	ziyadati ki gai	us par
لَيَنْصُرَنَّهُ						
اللّٰهُ ط	إِنَّ	اللّٰهُ	لَعَفُوٌّ	غَفُورٌ 60	ذٰلِكَ	بِأَنَّ
Allah	bayshak	Allah	albattah bahot muaf karnay wala hay	bahot bakhshnay wala hay	yeh	ba wajh is kay keh
يُؤَلِّجُ	اَلَيْلَ	فِي النَّهَارِ	وَيُؤَلِّجُ	النَّهَارَ	فِي اَلَيْلِ	وَأَنَّ
woh dakhil karta hay	raat ko	din mein	awr woh dakhil karta hay	din ko	raat mein	awr bayshak
سَبِيْعٌ	بَصِيْرٌ 61	ذٰلِكَ	بِأَنَّ	اللّٰهُ	هُوَ	اَلْحَقُّ
alim wala hay	alim wala hay	yeh	ba wajh is kay keh	Allah	wohi	haq hay
مَا						
jisay	awr bayshak					

يَدْعُونَ	مِنْ دُونِهِ	هُوَ	الْبَاطِلُ	وَأَنَّ	اللَّهُ	هُوَ	الْعَلِيُّ
woh pukartay hain	us kay siwa	woh	batil hay	awr bayshak	Allah	wohi	bahot buland hay
الْكَبِيرُ ⁶²	أَلَمْ	تَرَ	أَنَّ	اللَّهُ	أَنْزَلَ	مِنَ السَّمَاءِ	مَاءً
bahot barra hay	keya nahin	aap nay dekha	bayshak	Allah nay	utara	aasman say	pani
فَتُصْبِحُ	الْأَرْضُ	مُخْضَرَّةً ^ط	إِنَّ	اللَّهُ	لَطِيفٌ	خَيْرٌ ^ج	خَيْرٌ ⁶³
to ho jati hay	zamin	sarsabz	bayshak	Allah	bahot barik been hay	khub khabar rakhnay wala hay	khub khabar rakhnay wala hay
لَهُ	مَا فِي السَّمَوَاتِ	وَمَا فِي الْأَرْضِ ^ط	وَأَنَّ	اللَّهُ	لَهُوَ		
usi kay liay hay	jo kuchh	aasmanon mein hay	awr jo kuchh	zamin mein hay	awr bayshak	Allah	alhattah woh
الْغَنَى	الْحَيِّدُ ^ع	أَلَمْ	تَرَ	أَنَّ	اللَّهُ	سَخَّرَ	لَكُمْ
bahot bay niyaz hay	bahot tarif wala hay	keya nahin	aap nay dekha	bayshak	Allah nay	musakhkhar kiya	tumharay liay
فِي الْأَرْضِ	وَالْفُلُكِ	تَجْرِي	فِي الْبَحْرِ	بِأَمْرِهِ ^ط	وَيُسِرُّ	السَّمَاءِ	
zamin mein hay	awr kashtiyon ko	jo chalti hain	samunder mein	us kay hukm say	awr woh thaamay rakhtay hay	aasman ko	
أَنْ	تَقَعَ	عَلَى الْأَرْضِ	إِلَّا	بِإِذْنِهِ ^ط	إِنَّ	اللَّهُ	بِالنَّاسِ
is say keh	woh gir parray	zamin par	magar	us kay izn say	bayshak	Allah	sath logon kay
لَرَّءَوْفٌ	رَحِيمٌ ⁶⁵	وَهُوَ	الَّذِي	أَحْيَاكُمْ ^ز	ثُمَّ		
alhattah bahot shafqat karnay wala hay	nihayat rahm karnay wala hay	awr wohi hay	jis nay	zindah kiya tumhein	phir		
يُيْتِكُمْ	ثُمَّ	يُحْيِيكُمْ ^ط	إِنَّ	الْإِنْسَانَ	لَكَفُورٌ ⁶⁶	لِكُلِّ	أُمَّةٍ
woh mawt day ga tumhein	phir	woh zindah karay ga tumhein	yaqinan	insan	alhattah bahot na shukra hay	wastay har	ummat kay
جَعَلْنَا	مَنْسَكًا	هُمْ	نَاسِكُوهُ	فَلَا	يُنَازِعُكَ	فِي الْأَمْرِ	
muqarrar kiya ham nay	ibadat ka tariqah	woh	chalnay walay hain us par	to nah	woh hargiz jhagrra karein aap say	is mu'amlay mein	

وَادْعُ	إِلَىٰ رَبِّكَ ٥	إِنَّكَ	لَعَلَىٰ	هُدًى	مُّسْتَقِيمٌ ٦٧	وَإِنْ
awr da'wat dijiay	taraf apnay Rabb kay	bayshak aap	albattah oopar	hidayat	seedhi kay hain	awr agar
جَدُّوْكَ	فَقُلْ	اللَّهُ	أَعْلَمُ	بِمَا	تَعْمَلُونَ ٦٨	اللَّهُ
woh jhagrra karein aap say	to keh dijiay	Allah	ziyadah janta hay	usay jo	tum amal kartay ho	Allah
بَيْنَكُمْ	يَوْمَ	الْقِيَامَةِ	فِيْمَا	كُنْتُمْ	فِيهِ	تَخْتَلِفُونَ ٦٩
darmiyen tumharay	din	qiyamat kay	us mu'amlay mein jo	thay tum	us mein	tum ikhtilaf kartay
أَلَمْ	تَعْلَمْ	أَنَّ	اللَّهُ	يَعْلَمُ	مَا	فِي السَّمَاءِ
keya nahin	aap jantay	keh bayshak	Allah	janta hay	jo kuchh	aasman mein
ذَلِكَ	فِي كِتَابٍ ٥	إِنَّ	ذَلِكَ	عَلَى اللَّهِ	يَسِيرٌ ٧٠	وَيَعْبُدُونَ
yeh	aik kitab mein hay	bayshak	yeh	Allah par	bahot aasan hay	awr woh ibadat kartay hain
مِنْ دُونِ	اللَّهُ	مَا	لَمْ	يُنْزِلْ	بِهِ	سُلْطَانًا
siwa'ay	Allah kay	us ki jo	nahin	us nay nazil ki	jis ki	koi dalil
لَهُمْ	بِهِ	عِلْمٌ ٥	وَمَا	لِلظَّالِمِينَ	مِنْ نَصِيرٍ ٧١	وَإِذَا
un kay liay	jis ka	koi ilm	awr nahin	zalimon kay liay	koi madad gar	awr jab
عَلَيْهِمْ	أَيُّنَا	بَيِّنَاتٍ	تَعْرِفُ	فِي وُجُوْهِ	الَّذِينَ	كَفَرُوا
un par	aayaat hamari	wazeh	aap pehchan saktay hain	chehron mein	un kay jin hon nay	kufr kiya
الْمُنْكَرَ ٥	يَكَادُونَ	يَسْطُونَ	بِالَّذِينَ	يَتْلُونَ	عَلَيْهِمْ	أَيُّنَا ٥
na gawari ko	qarib hain	keh woh hamlah kar dein	un par jo	parrhtay hain	un par	aayaat hamari
قُلْ	أَفَأَنْبِئُكُمْ	بِشَرِّ	مِّنْ ذٰلِكُمْ ٥	النَّارُ ٥	وَعَدَهَا	اللَّهُ
keh dijiay	keya phir main bata'un tumhein	buri cheez	is say	aag	wadah kiya hay us ka	Allah nay

الَّذِينَ	كَفَرُوا ^ط	وَبِئْسَ	الْبَصِيرُ ^ع 72	يَايُهَا	النَّاسُ	ضُرِبَ
un say jinhon nay	kufr kiya	awr kitna bura hay	thikana	ay	logo	bayan ki gai hay
مِثْلُ	فَاسْتَبِعُوا	لَهُ ^ط	إِنَّ	الَّذِينَ	تَدْعُونَ	مِنْ دُونِ اللَّهِ
misal	pas ghawr say suno	usay	bayshak	woh jinhein	tum pukartay ho	Allah kay siwa
كُنْ	يَخْلُقُوا	ذُبَابًا	وَلَوْ	اجْتَمَعُوا	لَهُ ^ط	وَإِنْ
hargiz nahin	woh paeda kar saktay	aik makhkhi	awr agarcheh	woh jam' ho ja'ain	us kay liay	awr agar
الذُّبَابُ	شَيْئًا	لَا يَسْتَنْقِذُوهُ	مِنْهُ ^ط	ضَعْفَ	الطَّالِبِ	
makhkhi	koi cheez	nahin woh chhurra saktay us ko	us say	kitna kumzor hay	talab karnay wala	
وَالْمَطْلُوبُ ⁷³	مَا	قَدَرُوا	اللَّهُ	حَقَّ	قَدْرَهُ ^ط	إِنَّ اللَّهَ
awr wo jis say talab kiya jata hay	nahin	unhon nay qadr ki	Allah ki	jaisay haq hay	us ki qadr ka	bayshak Allah
لَقَوِيَّ	عَزِيزُ ⁷⁴	اللَّهُ	يُصْطَفَى	مِنَ الْمَلَائِكَةِ	رُسُلًا	
albattah bahot quwwat wala hay	bahot zabardast hay	Allah	chun leta hay	farishton mein say	paegham pahonchanay walay	
وَمِنَ النَّاسِ ^ط	إِنَّ	اللَّهُ	سَبِيعُ ^ع	بَصِيرُ ^ج 75	يَعْلَمُ	مَا
awr insanon mein say bhi	bayshak	Allah	khub sun-nay wala hay	khub dekhnay wala hay	woh janta hay	jo kuchh
بَيْنَ أَيْدِيهِمْ	وَمَا	خَلْفَهُمْ ^ط	وَالِإِلَهِ	تُرْجَعُ	الْأُمُورُ ⁷⁶	
un kay aagay hay	awr jo kuchh	un kay peechnay hay	awr taraf Allah hi kay	lawta'ay jatay hain	sab kaam	
يَايُهَا الَّذِينَ	أَمَنُوا	ارْكَعُوا	وَاسْجُدُوا	وَاعْبُدُوا	رَبَّكُمْ	وَأَفْعَلُوا
ay logo jo	iman la'ay ho	ruku karo	awr sajdah karo	awr ibadat karo	apnay Rabb ki	awr karo
الْخَيْرِ	لَعَلَّكُمْ	تَفْلِحُونَ ^ج 77	وَجَاهِدُوا	فِي اللَّهِ	حَقَّ	
bhalai	takeh tum	tum falah pa jao	awr jihad karo	Allah (kay rastay) mein	(jaisa keh) haq hay	

جِهَادِهِ ط	هُوَ	اجْتَبَيْكُمْ	وَمَا	جَعَلَ	عَلَيْكُمْ	فِي الدِّينِ
us kay jihad ka	us nay	chun liya hay tumhein	awr nahin	us nay banai	tum par	deen kay mu'amlay mein
مِنْ حَرْجٍ ط	مِلَّةَ	أَبْيَكُمْ	إِبْرَاهِيمَ ط	هُوَ	سَمَّكُمْ	الْمُسْلِمِينَ ط
koi tangi	yeh deen hay	tumharay baap	Ibrahim ka	us (Allah) nay	naam rakhkha hay tumhara	musalman
مِنْ قَبْلُ	وَفِي هَذَا	لِيَكُونَ	الرَّسُولُ	شَهِيدًا	عَلَيْكُمْ	وَتَكُونُوا
is ay pehlay (bhi)	awr is mein (bhi)	takeh hon	rasul	gawah	tum par	awr tum ho jao
شُهِدَاءَ	عَلَى النَّاسِ ط	فَاقِيْبُوا	الصَّلَاةَ	وَأَتُوا	الزَّكَاةَ	وَأَعْتَصِمُوا
gawah	tamam insanon par	pas qa'im karo	namaz	awr adaa karo	zakat	awr mazbut thaam lo
بِاللَّهِ ط	هُوَ	مَوْلَكُمْ ج	فَنِعْمَ	الْبَوْلَى	وَنِعْمَ	النَّصِيرُ ع (78)
Allah ko	wohi	mawla hay tumhara	pas kitna achcha hay	mawla/ dost	awr kitna achcha hay	madad gar